



PUBLIC CHARTER SCHOOL

EL HERALDO DE E.L. HAYNES

21 de mayo del 2009

3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446 teléfono
(202) 667-8811 fax

Queridas Familias de E.L. Haynes,

Esta semana nos gustaría destacar el trabajo importante que nuestro equipo de Infancia Temprano hace. Todo el año, los estudiantes de PreKINDER y sus profesores han estado trabajando mucho en el desarrollo de las habilidades que ellos tienen para estudiar en el colegio o universidad de su opción. Por trabajo dirigido del profesor y juegos dirigidos los estudiantes han estado desarrollando sus habilidades en hablar y escuchar; leer, escribir, y matemáticas.

Muchos de las mismas piezas del currículo que nuestros estudiantes mayores usan, tienen versiones para PreK. Nuestros estudiantes más jóvenes participan en tradiciones de Aula Sensibles, y lecciones sociales de Segundos Pasos. Ellos usan las versiones PreK de Matemáticas Diarias, y Escribiendo a mano sin Lagrimas. En Literatura los profesores PreK han creado sus propias versiones del Taller de Lectores/Escritores, y Foundations, nuestro programa phonics. El tejido de todas estas piezas juntas es un marco llamado el Currículo Creativo para Alumnos Preescolares, que dirige a los profesores cuando ellos establecen centros de aprendizaje, y enriquecen el juego de los estudiantes.

Justo como los estudiantes mayores, los estudiantes PreK participan en el aprendizaje de expediciones cada primavera. En su expedición, Animales Dos por Dos, los estudiantes de PreK aprenden sobre criaturas, y sobre ser científicos, como ellos se preocupan para, estudian, y comparan pares de animales similares. En abril y a Principios de mayo, los estudiantes PreK empezaron esta expedición estudiando a sus tocayos de clase: guppys y pez de colores. Los estudiantes con cuidado prepararon el ambiente para sus nuevos animales domésticos, y luego tomaron un viaje de estudios a la tienda de animales para seleccionarlos. Ellos escucharon libros sobre pescados, y con cuidado observaron el pescado del aula. Ellos también anduvieron en un paseo al zoológico para ver a un pescado enorme de la Selva tropical sudamericana. Finalmente, ellos crearon libros de clase sobre el pescado.

Esta semana, las aulas PreK comenzaron un proceso similar con un nuevo par de animales. La mesa sensorial estuvo llena de tierra, periódico, musgo y pan rallado. Entonces los estudiantes con cuidado añadieron a sus nuevos animales domésticos – gusanos rojos y insectos de la noche. Durante las próximas pocas semanas, los estudiantes observarán con cuidado los gusanos. Ellos escucharán historias y libros, y harán su propio libro sobre gusanos. Finalmente, en junio, los estudiantes PreK repetirán el proceso con orugas y mariposas.

En todas partes de esta unidad, los estudiantes PreK aprenden muchas nuevas palabras, como papada, y crisálida; y datos interesantes, como que los gusanos tienen 5 corazones, pero ningunos dientes. Ellos también practican las habilidades académicas y habilidades de lenguaje que ellos han aprendido. Los estudiantes de PreK practican sus habilidades de escuchar como ellos escuchan a libros; y construir su lenguaje expresivo preguntando y contestando preguntas. Las habilidades de matemáticas para leer la tabla que les dice quien debe alimentar al pescado; o hacer comparaciones entre el tamaño del gusano rojo y un insecto de la noche. Ellos practican la lectura y la escritura, cuando ellos hacen y comparten libros de clase sobre lo que ellos han aprendido. Ellos también aprenden a amar aprender, y verse como científicos, matemáticos, y eruditos.

¡Tengan un fin de semana maravilloso! Disfrute de las festividades del Día de Conmemoración, y esperamos su regreso a la escuela el martes, 26 de mayo.

Sinceramente,

Michelle Molitor, Principal, Pre-K – 3º Grado

Eric Westendorf, Principal, 4º – 6º Grado

INFORMACIÓN SIGNIFICATIVA

Cotización de la Semana

"Pienso que aprendemos muchas cosas no enseñadas en otras escuelas...." Dr. Seuss, Hooray for Diffendoofer Day

- ▶ **NO ESCUELA PARA LOS ESTUDIANTES:** Lunes, 25 de mayo – Día Feriado -Memorial Day
- ▶ **CALENDARIO ESCOLAR 2009-2010:** ¡El calendario escolar del próximo año esta aquí! ¡Compruebe dentro del Thursday Express!
- ▶ **Programa del Todo Año "Year Round Program":** Las cuentas de los Programa de La mañana/Tarde (EDP) para los meses de febrero-abril serán enviadas durante la semana del 25 de mayo. **Los paquetes de intercesión se irán a casa por el Thursday Express el 28 de mayo de 2009.** Para que los paquetes sean procesados todos los cobros de la mañana, tarde, tardíos deben ser pagados o arreglos deben ser hechos. Los paquetes serán aceptados durante las siguientes horas: 8:15 – 9:00 AM (de lunes- viernes) y 3:15 – 5:15 PM (de lunes-viernes). **Los paquetes serán coleccionados en el escritorio de seguridad comenzando el viernes, 29 de mayo.**
- ▶ **Actualización del Estante de Bicicletas:** En luz de los robos de bicicletas desafortunados en E.L. Haynes, la Asociación de Ciclista del Área de Washington (WABA) ha ofrecido amablemente ayudar a subvencionar la compra de Cerraduras de U "U Locks" para los padres/estudiantes en E.L. Haynes quiénes están interesados. Las Cerraduras de U ofrecerían más protección contra el robo comparado a las cerraduras de cable que algunos estudiantes usan actualmente. **WABA puede ofrecer el "Kryptonite Evolution Mini LS lock" por 32 dólares. Este es una cerradura que tiene un precio al detalle sugerido de 62.99 dólares.** Por favor póngase en contacto con Carmelita Naves al (202) 667-4446 o cnaves@elhaynes.org para hacer preparativos si usted está interesado en usar esta oferta especial.
- ▶ **Reunión Escolar:** Viernes, 29 de mayo – 9:00 – 9:30 AM, donde vamos a comenzar nuestro día de la Celebración de Herencia Asiática/Pacífica. Ver detalles abajo.
- ▶ **Celebración del Mes de Herencia Asiática:** Venga y ayúdenos a reconocer y celebrar las contribuciones de las personas de descendencia Asiáticas y Pacíficas en los Estados Unidos! Nuestros estudiantes Asiático de E.L. Haynes, los padres y los profesores compartirán su cultura con la escuela. . **¡Los padres son bienvenidos a estar con nosotros en esta celebración! Más información dentro del Thursday Express.**
- ▶ **Graduación de 5º Grado:** El 5º grado tendrá una ceremonia de graduación de 5:30-6:30 (ceremonia de 5:30-6:15 y recepción para seguir) durante el ultimo día de la escuela (el miércoles, 17 de junio). Por favor póngase en contacto con Carmelita si usted es capaz de traer convites o bebidas para la ceremonia.
- ▶ **¡Picnic de Familia del Final de Año – Atención Padres!** El sábado, 6 de junio – 12:00 – 3:00PM. Para el Picnic de Familia necesitamos voluntarios adicionales para coordinar actividades. Le ayudaremos a encontrar voluntarios echando una mano en incrementos de 30 minutos en el picnic, **pero necesitamos a gente más complaciente para pensar, organizar, y establecer actividades.**
¡Tenga presente que entre más actividades tenemos, más inadecuado (de que los padres son responsables en este acontecimiento!). Aquí están los voluntarios hasta ahora: Aspersores Denia D.; Pintar Caras Alheña Shandalyn; Curso de Obstáculo Lutishia Walker; Voleibol Eric Westendorf (Anne Crowley va a traer el red); Curso de Obstáculo de Fútbol Lora Lumpe.
Las actividades acertadas pasadas han incluido la carrera de tres pies, la sacudida de bolso de alubia, el paracaídas... También proporcionaremos pelotas para el baloncesto y haremos que la gente se contrate para el deber de patio. Si usted tiene una idea para una actividad y quiere organizarlo, por favor avísele a Anne Crowley al 202.387.3003 o anne@studiocrowleyhall.com por el martes, 26 de mayo (el día que regresamos del Día de Conmemoración) cuando tendremos que poner las hojas de apunte para los voluntarios esa semana.
- ▶ **Rifa de E.L. Haynes:** 20 boletos de rifa fueron enviados a casa con cada estudiante el viernes pasado. Por favor vea el padre voluntario en el lobby o por el escritorio delantero si usted no recibió boletos, le gustaría más boletos, o ha vendido ya sus boletos y tiene que devolverlos. Los padres voluntarios estarán colocados allí de 8:15 – 8:40 cada mañana, de 3:25-3:40 cada tarde (excepto el viernes) para la recogida, y 1:20-1:35 el viernes para la recogida. Si usted tiene preguntas relacionadas con la rifa fuera de aquellos tiempos, por favor vea a Keely en el cuarto 212, llámela al 202-667-4446, o al kflaherty@elhaynes.org. ¡Gracias por su participación! Si usted no desea participar en la rifa o no venderá todos sus boletos, por favor devuelva los boletos a la escuela cuanto antes entonces ellos pueden ser distribuidos a otras familias para vender.
- ▶ **¡Se Necesitan Voluntarios!** Los coordinadores para la Conferencia de Escuela Charter Nacional a mediados de junio necesitan a adultos para ayudarles a prepararse para el acontecimiento. Los voluntarios llenarán bolsas de aviadores y materiales. Por favor avísele a Carmelita si usted está interesado. Cuando: el viernes, 19 de junio - 12:00 a 4:00pm. Donde: Washington Convention Center, 801 Mount Vernon Place, NW – Washington, DC 20001

Esquina de Conserjería
La Sra. Teri

Como padres es importante encontrar numerosos modos de manejar preocupaciones. Le animamos a usar habilidades para reducir la tensión para hacerse el buen padre que usted puede ser:

1. **Leer e investigar:** El tiempo que usted pasa leyendo en su tema de preocupación complacerá la parte inquietante de usted también moviendo hacia una solución constructiva.
2. **Compartir sus preocupaciones con otros.** Esto es otro modo de conseguir que sus preocupaciones salgan de su cabeza y a la luz donde usted puede examinarlos mejor. La gente con quien usted habla o corresponde puede ser capaz de ayudarlo o compadecerlo, pero usted probablemente conseguirá nuevas ideas sólo en compartirlos.
3. **Si usted esta lleno de preocupaciones que no son constructivas en absoluto, derrúmbelas.** Escríbalos en un pedazo de papel y luego arrugue el papel, córtelo en trozos, préndale fuego, póngalo en el fondo de la basura, o haga algo más que simboliza su rechazo de aquellas preocupaciones. Repita cada día si es necesario.
4. **Usar sus preocupaciones viejas como postes indicadores de progreso.** Si usted guarda un diario de preocupación, léalo de vez en cuando para ver lo o que usted se preocupaba semanas atrás, meses o hace años. Usted puede estar sorprendido ver cuantas cosas ya no son cuestiones. Váyalos marcando, táchelos, y sienta el poder de la preocupación constructiva.

CALENDARIO DE DOS SEMANAS

24	25 NO ESCUELA "Memorial Day"	26 Terra Nova Grados grandes	27 Terra Nova Grados grandes	28 Terra Nova Grados grandes Paseo de Galería PK – 3 rd grade 6:00 – 7:00 PM	29 Terra Nova Grados grandes Reunión Escolar Celebración de Mes de Herencia Asiática	30
31	01	02	03 Concierto de Primavera Coro de 4o – 6o grado	04 Taller de los Padres Seguridad de Niño 6:00 – 7:00 PM	05	06 Picnic de Familia del Final de Año 12:00 – 3:00 PM

¡PRÓXIMOS ACONTECIMIENTOS - GUARDELO EN SU CALENDARIO!

8 de junio: Reportes del Progreso de su Estudiante Enviado a Casa

8 de junio: Reunión Escolar – SPT – 6:00 – 7:00 PM

9 de junio: Café con los Principales – 8:15 – 9:00 AM

10 de junio: Evento Culminante de Expendiciones (todo el día)

12 de junio: Conferencias entre los Padres y Profesores

17 de junio: Reunión Escolar 9:00 – 9:30 AM

Celebración de Cumpleaños en Aulas

Graduación de 5o Grado

Último Día de Escuela

(1:00 PM descarte/salida – NO CUIDADO EN LA TARDE)

22 de junio: Primer Día de la Intercesión de Verano

NUESTRA MISIÓN

Cada estudiante de E.L. Haynes – sin tener en cuenta raza, estado socioeconómico, o lenguaje en casa – alcanzará niveles altos del rendimiento académico y estara preparados para tener éxito en el colegio de su opción. Los estudiantes de E.L. Haynes serán infundidos con una apreciación profunda para matemáticas y ciencia y se desarrollarán las habilidades de vida necesarias para ser individuos acertados, miembros activos de la comunidad y ciudadanos responsables.